



Compilación e impresión: CSN/PPF Bordeaux Montaigne • Janvier 2020



Colloque **international**
organisé par **Jesús Alonso Carballés** et **Isabelle Touton**

Miradas cruzadas sobre la dictadura franquista: historia, memoria y comic

Regards croisés sur la dictature franquiste :
histoire, mémoire et bande dessinée

Vendredi 7 février 2020 > MSHA
Salle Jean Borde (10h-18h)

Samedi 8 février 2020 > Maison de la Recherche
Salle des Thèses (9h30-12h30)

Organisation et contacts

Isabelle.Touton@u-bordeaux-montaigne.fr
jesus-javier.alonso-carballés@u-bordeaux-montaigne.fr@u-bordeaux-montaigne.fr

Contacts

Isabelle touton
Isabelle.Touton@u-bordeaux-montaigne.fr

Jesús Alonso Carballés
jesus-javier.alonso-carballés@u-bordeaux-montaigne.fr

Avec le soutien de :
UFR Langues et civilisations



Vendredi 7 février

MSHA > Salle Jean Borde

- ▶ 10h-10h15 > **Accueil des participants et ouverture** par Raphaël Estève (Directeur d'AMERIBER), Jesús Alonso Carballés (SIRENH) et Isabelle Touton (CHISPA)
- ▶ 10h15-10h45 > **Pepo Pérez** (Dessinateur de bande dessinée, Université de Malaga)
« Imaginar para conocer: memoria traumática en el cómic sobre el franquismo »

10h45-11h45 > Autour de *El artefacto perverso (Le piège)* de Felipe H. Cava et Federico del Barrio

Modérateur : **Paco Rodríguez Rodríguez** (Traducteur de BD, Université de Cordoue)

- ▶ **Gutmaro Gómez Bravo** (Université Complutense de Madrid)
« De la guerra a la posguerra, represión y redención en la España franquista »
- ▶ **Benoît Mitaine** (Traducteur de bande dessinée, Université Paul Valéry Montpellier 3)
« Cultura y barbarie en *El artefacto perverso* »
- ▶ 11h45-12h30 > **Débat**
- ▶ 12h30-14h > **Buffet**

14h-15h30 > Autour de *Los surcos del azar (La Nueve)* de Paco Roca

Modérateur : **Jesús Alonso Carballés** (SIRENH, Université Bordeaux Montaigne)

- ▶ **Robert Coale** (Hispaniste consulté par Paco Roca pour la BD, Université de Rouen)
« Imagen, mitos y memoria de los españoles en la división Leclerc »
- ▶ **Paco Roca** (Auteur de bande dessinée)
« Retorno sobre *Los Surcos del azar* »
- ▶ **Aránzazu Sarría Buil** (AMERIBER, Université Bordeaux Montaigne)
« Exiliarse o la cotidianidad como resistencia »
- ▶ 15h30-16h > **Débat**
- ▶ 16h-16h15 > **Pause**

16h15-17h15 > Autour de *Paracuellos* de Carlos Giménez

Modératrice : **Isabelle Touton** (CHISPA, Université Bordeaux Montaigne)

- ▶ **Ángela Cenaarro** (Université de Saragosse)
« Historia y memoria de la posguerra española: el caso del Auxilio Social »
- ▶ **Pierre-Alain de Bois** (3L.AM, Université d'Angers)
« *Paracuellos*: entre memoria individual y memoria colectiva de una infancia bajo el franquismo »
- ▶ 17h15-17h45 > **Débat**

Samedi 8 février

Maison de la Recherche > Salle des Thèses

9h30-11h > Autour de *Cuerda de presas (Chaînes)* de Jorge García García et Fidel Martínez

Modérateur : **Alfonso Zapico** (Auteur de bande dessinée)

- ▶ **Jorge García García** (Scénariste de bande dessinée) et **Fidel Martínez** (Dessinateur de bande dessinée)
« Desde la noche y la niebla en *Cuerda de presas* »
- ▶ **Odette Martínez** (Université Paul Valéry Montpellier 3)
« Dire la guérilla des femmes contre Franco : récits personnels, obstacles et transgressions ? »
- ▶ 11h30-12h > **Débat**
- ▶ 12h-12h30 > **Clôture** par **Viviane Alary** (Université de Clermont-Ferrand)
« Strates de la mémoire et violence du premier franquisme dans des récits graphiques, entre convention et déconstruction »

